

καὶ ἀλλὰ μικρότερα φῦλα κυριαρχοῦσι τῶν Βάσαλ Πένσεν ή Βακαλα-  
χάρη, οὕτως περ τηροῦσιν ἐν καταστάσει διερχοῦς δουλείας, γρηγορο-  
ποιούντες αὐτοὺς ὡς κυνηγούς, συλλογεῖς πτερῶν στρουθοκαμήλου καὶ  
ὡς ποιμένας τῶν πλεοναζόντων αὐτῶν ποιμνίων καὶ ἀγελῶν. Ἀξιοση-  
μέίστον δὲτι ἐν τοῖς Βακαλαγγούσαταις διότι τὴν συνετήν καὶ εὔμενην κυ-  
βέρνησιν τοῦ Κάμα, τὸ τῆς κυριαρχίας τῶν Βάσαλ Πένσεν σύστημα σχε-  
δὸν κατηγράθη ἡ μεγάλως ἔθετιώθη. Οἱ Βάσαλ Πένσεν δὲν ἔχουσιν  
οἰαδόποτε δικαιώματα ἐν τῷ συστήματι τῶν φύλων, ἀλλ᾽ εἰναι δοῦλοι  
μη ἔχοντες κτήνη παρ' αὐτοῖς η πρόσθατα, η αἴγας ἐκτὸς τῶν τοῦ  
κυρίου αὐτῶν. περὶ δὲν μεριμνῶσιν, δὲτι δῆποτε καὶ συλλέξῃ τις τῶν  
Βάσαλ Πένσεν ἐκ θήρας δέοντας αὐτηρότητα νὰ προσλαγισθῇ. δέτε δὲ κατὰ  
διεφόρους περιόδους ἀργηγός τις η αὐτὸς δ ἀνώτατος ἀργηγός περιο-  
δεῖεν πρὸς εἴσπραξιν τῶν φόρων. δ ταλαίπωρος δοῦλος ὁφείλει νὰ παρα-  
δῷ πᾶν δὲτι συνέλεξε δι' ἀπείρων κόπων καὶ μεγάλης δεξιότητος  
καὶ νὰ δώσῃ λόγον δι' ἔκαστον κτήνος, διπερ δ κύριος ἐνεπιτευθή αὐτῷ  
πρὸς φρούρησιν. Ἀλλοίσιον ἀνήθι θαρευτικὴ περιόδος διπήρεξεν ἄγονος,  
η ἀν τὰ ἄγρια θηρία προύξενησαν καταστροφὰς ἐν τοῖς εἰς τοιούτους  
δούλους ἐμπειπιστευμένοις ποιμνίοις. Αὗτοι οὖτοι, δ δοῦλοις καὶ η οἰκο-  
γένεια αὐτοῦ ὁφείλουσι νὰ πληρώσωσιν ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει τὴν  
ζημιάν ανηλεὼς μαστιγούμενοι οὐγὶ σπανίως μάλιστα θηριώδης θέ-  
νατος εἶναι η ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐπιβαλλούμενη ποινή. Καὶ αὐτὰ  
τὰ τέκνα καὶ αἱ γυναικεῖς τοῦ Βάσαλ Πένσεν δὲν ἀνήκουσιν αὐτῷ ἀλλὰ  
δύνανται νὰ συλληφθῶσι καὶ ν' ἀπαγθῶσιν εἰς ὑπηρεσίαν η εἰς ἀθεμί-  
τους σκοπούς.

Ἐνὶ λόγῳ, οἱ ἀτυχεῖς Βίᾳ πένσεν ὑφίστανται μέχρι τῆς σήμερον καὶ μάλιστα ἐντὸς τῶν ὅριων τῆς ἀγγλικῆς ἀποικίας τῆς βρετανικῆς Βεγουαναλάνδης καὶ τῆς Βεγουαναλαγδίκης προστατείας ἐν καταπέδει σκληρᾶς καὶ ταπεινῆς δουλείας, παραγράψενον κτῆμα ἀγεράγου τινὸς καὶ ἀποτόμου ἀρχηγοῦ, ὃστις ὅμως ζῇ ὁ ἕδιος μετὰ πολλῆς τῆς εὐμηρίας ὑπὸ τὴν σκιὰν τῆς ἀνάστασης τῆς Ἀγγλίας. Τὰ μόνα κτήματα τοῦ Βίᾳ πένσεν εἶναι πιθανῶς ὁ δερμάτινος αὐτοῦ γιτών, ἀκτερόγαστος πίθος, ἐνῷ αἱ γυναικες αὐτοῦ συλλέγουσι τὸ δλίγιστον ἄλλως ὅδωρ καὶ εἴτε ἄλλο παραπλήσιον. Ἀδύνατον νὰ ὑπολογισθῇ καὶ κατὰ προσέγγισιν ἔτι δὲ ἀριθμὸς τοῦ ἀτυχῆς τούτου λαοῦ, γιλιάδες τινὲς αὐτῶν ὅμως εἰς διεσκορπισμέναι ἀνὰ τὴν Καλαχάρην εἰς τὴν Βεγουαναλάνδην. Ἐν νεωτέρᾳ ἐποχῇ ὑπῆρξαν περιπτώσεις, καθ' ᾧ οἱ ἀτυχεῖς Βίᾳ πένσεν ἐπειράθησαν ν' ἀντιστῶσιν εἰς τοὺς καταπιέζοντας αὐτοὺς ἀργηγοὺς καὶ νὰ διατηρήσωσι μίαν ἡ δύο αἰγας ὡς ἕδια αὗτῶν κτήματα. Ἐν τοιστοις ἥπαξ μὲν ὁ ἔχαντος ὑπῆρξεν καὶ σκληρὰ τιμωρία τῆς τοιαύτης ἀντιστάσεως, ἐν ἄλλαις δὲ περιπτώσεις παντοειδῆς διεπράγμησαν κατὰ τῶν ἀντιστάντων σκληρότητες, ὅταν ἦλθεν ἡ στιγμὴ τῆς πρὸς συλλογὴν τῶν φόρων ἐπησίας περιοδείας τῶν ἀργόντων.

Φυσικῶς ἔξεταζομένη ἡ Καλαχάρη δὲν δύναται νὰ κληθῇ κυριολεκτικῶς ἔρημος. Πλυνταχοῦ ἀναρρινέται μακρὸ πλουσία γλόση, δι' ἣς πούμνια δύνανται νὰ τραφῶσιν ἐντελέστατα· μέγα μέρος αὐτῆς καλύπτεται διπλὸ εύρων δασών ἀκακίας καὶ λοιπῶν. Κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν θεοτόκων ὅλη καληδος ἡ εύρεται αἴτη χώρα καλύπτεται διπλὸ ὄλοπρασίνου πέπλου καὶ παρουσιάζει ἀπόψεις λαμπρῶν ποιμενικῶν καὶ ἀγροτικῶν ριχηγῶν, ἂστερ πούδεν μέρος τῆς Ἀφρικῆς ὑπερβάλλει. Ἐν τοῖς βορείοις τυγχανασιν ἄρθρονος διάρχει θήρα καὶ ἡ στρουθοκάμηλος πανταχοῦ τῆς χώρας ταύτης ἀναφαίνεται. \*Αν μάλιστα ἐπιδιωχθῇ ἡ ἐν αὐτῇ ἀνόρυξις φρεάτων καὶ ἀλλα τινὲς μεταρρυθμίσεις ἐφαρμοσθῶσιν ἡ Καλαχάρη θὰ ἀποτελέσῃ μίαν τῶν πλουσιωτάτων καὶ γονιμωτάτων εἰς κτηνοτροφίαν χωρῶν τῆς Νοτ. Ἀφρικῆς. "Ηδη ἀγροὶ ἔχωρίσθησαν, μεγάλαι ἐκτάσεις γῆς ἔξηστης φαίσθησαν διπλὸ θηρευτῶν δι' ἐπὶ τούτῳ ἀδείας καὶ μεκρὸ ἀρωγὸν ἐν μέρους τοῦ ἐπὶ τῶν ἀποικιῶν ἀγγλικοῦ ὑπουργείου δύνανται νὰ καταστήσῃ τὴν χώραν ταύτην πολύτιμον καὶ νὰ λυτρώσῃ καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ ἀτυχεῖς Βίσαλ Πέντεν ἐκ τῆς ἀθλίας καταστάσεως, ἐν τανῦν διαθιοῦσιν.

**Παράδοξον χειρουργικὸν ἀνέκδοτον.**—Χειρουργός τις ἄγγλος διηγεῖται τὸ ἔπειρον παράδοξον ἀνέκδοτον περὶ παιδὸς τραυματισθέντος εἰς τὴν κεφαλὴν διὰ σπαίρας.

‘Η σφαῖρα εἰ̄/εν εἰσέλθει διὰ τοῦ μετώπου καὶ ὁ παῖς ἐνομίσθη κατὰ πρῶτον νεκρός. Οὐταν ἐκλήθη ὁ χειρούργος. ἔξήτασε τὸ τραῦμα καὶ εἰπεν δὲ τι ή σφαῖρα εῖρίσκετο ἐν τῷ ἐγκεφάλῳ, πρὸς τούτους δύμας δέτι τὸ παιδίον δὲν ἦτο νεκρόν. Μετὰ τρεῖς ημέρας ἤρετο νὰ δῆῃ σημεῖα περισσοτέρας ζωῆς καὶ ὀλίγον κατ’ ὅγιλον ἀνέρρωσεν. Μικρὰ παραδίλυσις τῶν μελῶν, ητις εἰχεν ἐπέλθει αὐτῷ κατ’ ἀρχάς, παρηλθε καὶ ὁ παῖς ἐθεραπεύθη ἐντελῶς. Τὸ παράδοξον εἶναι, δὲ τὸ ἐν φύλησι μόνης τὴν γραφῆν καὶ τὴν ἀνάγνωσιν, οὐν ἐγνώσιε πρὶν τραυματισθῆ, ἵνα περὶ τὴν ἀριθμητικὴν ίδιοφυΐα του ἐνεδύναιμαίη. Ο παῖς ἀπέθανε δέκα ἔτη βραδύτερον, κτυπήσας εἰς τὸ ὅπισθεν μέρος τῆς κεφαλῆς ἀκριβῶς εἰς τὸ ἀντίθετον μέρος ἔκεινου, ἔξ οὐ εἰχεν εἰσέλθει ή σφαῖρα ἐν τῇ κεφαλῇ του. Γενομένης δὲ νεκροψίας ἐπ’ αὐτοῦ, ἀνευρέθη ή σφαῖρα θεούθισμένη ἐν τῷ ἐγκεφάλῳ του.

Η "ΑΙΘΙΟΠΙΣ."

(Συνέγεια καὶ τέλος· ἵδε προηγουμένον ἀριθμόν).

Περὶ τὸν νεκρὸν καὶ τὰ ὅπλα τοῦ πεσόντος Πιλείδου ἐξηγέρθη λυσσώδης ἄγων μεταξὺ τῶν ἔχθρικῶν στρατοπέδων, διαρκέσας ἐπὶ δῆλην ἡμέραν, οὕτως ὅστε τὰ σώματα τῶν φονευθέντων περὶ τὸν ἥρωα ἀπετέλεσαν πάμφυγέθη σωρόν, μέχρις οὐ ἐπὶ τέλους ἔπειμψεν ὁ Ζεὺς δεινὴν θύελλαν, καθ' ἣν ἡδυνήθησαν νὰ διαδώσωσιν οἱ Ἑλληνες τὸν νεκρὸν καὶ τὰ ὅπλα τοῦ Ἀχιλλέως<sup>1</sup>. Ἀμφοτέρας δὲ τὰς σκηνὰς ταύτας, τὸν τε ἄγωνα δῆλ. περὶ τὸν νεκρὸν τοῦ ἥρωος καὶ τὴν συγγάϊκις ἀναφερούμενην σωτηρίαν τοῦ σώματος κατὰ τὴν περὶ τῶν ὅπλων συναφθεῖσαν δεινὴν πάλην, ἀπιθανάτισαν ἔργα τῆς κλασικῆς τέχνης<sup>2</sup> καὶ ή μὲν πρώτη τῶν σκηνῶν διηρωνίσθη ἐν τῷ συμπλέγματι τοῦ ἀετώματος τοῦ ἐν Αιγαίῳ ναοῦ τῆς Ἀθηνᾶς, ή δὲ δευτέρᾳ ἐν ἔργῳ γλυπτικῆς μεγίστης ἀξίας<sup>3</sup>. Καὶ δῆλον ἀλλεπαλλήλως θρηνοῦσιν οἱ Ἑλληνες καὶ κόπτονται, διότι μόλις εἶχον κηδεύσει τὸν νεκρὸν τοῦ Ἀντιλόχου καὶ ὀδύρονται αὐθὶς τὸν θάνατον τοῦ Ἀχιλλέως. Ἐξέρχονται δὲ ἀπὸ τοῦ βυθοῦ τῆς θαλάσσης ἡ Θέτις καὶ αἱ Νηροίδες, αἴτινες θρηνοῦσιν ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ νιοῦ τῆς βασιλίδος αὐτῶν. Οἱ δὲ Ἑλληνες, ἀκούσαντες τῆς θείας αὐτῶν φωνῆς, οὕτω καταπλησσονται καὶ ταράσσονται, ὅστε πάντες οὐδελον βεβαίως τραπτοῖ εἰς φυγὴν, ἀν μὴ συνεκράτει αὐτοὺς καὶ ἀνεχαίτιζεν ὁ πεπειραμένος γέρων Νέστωρ. Ἀρχονται δὲν θρηνοῦσιν αἱ θαλάσσαι αὗται δυνάμεις μετὰ τῆς Θέτιδος περὶ τὸν νεκρὸν ἥρωα, ὃν περιβάλλουσι πολυτελῆ ἐσθῆτα καὶ, δὲ προσεδθοῦσαι ἔλασον μέρος εἰς τὸν κομμὸν καὶ αἱ ἐννέα Μοῦσαι, τότε δὲ οὐδεὶς τῶν θυητῶν ἡδυνήθη νὰ παραμεινῃ ἀδάκρυτος. Ἐπτὰ καὶ δέκα δῆλας ἡμέρας τε καὶ νύκτας παρετάθη ὁ θρῆνος οὕτως τῶν τε θεῶν καὶ τῶν ἀνθρώπων, τὸν δὲ ὄγδον καὶ δεκάτην ὁ νεκρὸς κατεκάν ἐν μέσῳ θυσιῶν πολλῶν καὶ μεγίστης πολεμικῆς περὶ τὴν πυρὰν πομπῆς. Τὴν δὲ ἀκόλουθον πρωΐαν ἐναπετέθη ἡ κόνις τῶν ὀστῶν ἐντὸς κρυστίς κάλπης,<sup>4</sup> ἣν φιλοτεχνίσας ἐδωρήσατο ὁ Ἡφαίστος τῷ Διονύσῳ, ὅστις προσήνεγκεν αὐτῇ τῇ Θέτιδι. Ἐν τῇ κάλπῃ ταύτῃ συνανεμίγη ἡ κόνις Ἀχιλλέως καὶ Πατρόβολου καὶ χωριστὰ πάλιν ἐτέ-

4. Όμοιάν σκηνήν ἵδε Ὀδυσ. Ω, 40 ἐφεζῆς πρβλ. Ὀδυσ. Ε, 309, ἔνθα δὲ Ὁδυσσεύς, ὃν ἐπὶ τῆς σχεδίας αὐτοῦ, ἔχει ὑπὸ ὄψις τὸν ἀγῶνα τοῦτον καὶ ἐκφράζει εὑρήκην νάχ μη ὑπῆρχεν ἐν τοῖς ζῶσι τὴν ἡμέραν ἐκεί-  
νην, καθ' ἣν ἐπέρριψαν πλεῖστοι Τρῶες «χαλκήρεα δοῦρα» κατὰ τοῦ Πηλείωνος θανόντος: «ἡματι: τῷ δὲ μοι πλεῖστοι χαλκήρεα δοῦρα Τρῶες  
«ἐπέρριψαν πεοὶ Πηλείων θανόντι».

2. F. G. Welcker: Alte Denkmäler: Götting, 1849—64, I. σ. 44 ἐφεζης, Akad. Kunstmus. zu Bonn σ. 75 ἐφεζ. J. Overbeek: Galerie herois. Bildw. κτλ. σ. 537 ἐξης. L. Urlichs: Über die Gruppe des Pasquino, Winckelmannsprogr. Bon. 1867. O. Donner: Annales de l'Inst. 1870 σ. 75 ἐξης. Προς δὲ καὶ εἰκόνες ἐπὶ ἀγγείων τὰς αὐτὰς περιελάμβανον σχηνάσ.

3. «Αυτιφορέως» Οδυσ. 24,74.

θν ἐν τῇ αὐτῇ «ἀμφιθέτῳ φιάλῃ» ἡ κόνις τοῦ Ἀντιλόχου, δὸν ἔτιμα ὁ Ἀχιλλεὺς καὶ πάπα «ἔξοχα ἀπάντων τῶν ἄλλων ἑτάρων «μετὰ Πάτροκλὸν γε θανόντα»<sup>1</sup>. Πρὸς τιμὴν δὲ αὐτῶν ἀνυψώθη εἴτα μέγας παρὰ τὴν παραλίαν τοῦ Ἐλληνιστόντου τύμβος, δῆτις, τηλεφανῆς καὶ περιβλεπτος ὅν, ἐμαρτύρει περὶ τῆς δόξης τῶν Αιακιδῶν εἰς τὰς ἐπερχομένας γενεάς. Πάντα ταῦτα ἀφηγεῖται ἡ Ὁδοσεια<sup>2</sup>, πῆτις ἀποδέχεται ἄμα καὶ τὸν Ἀχιλλέα κατελθόντα εἰς τὸν Ἀδην, ὃς κατῆλθον καὶ τόσοι ἄλλοι ἥρωες καὶ πλειστοὶ θυντοί<sup>3</sup>. Τούναντίον δὲ ἡ μετὰ ταῦτα ἔννοια περὶ ἥρων καὶ τῆς εἰς αὐτοὺς ἀπονεμούμενης λατρείας ἔτι μᾶλλον ἐξένψωσε καὶ ἀποθανάτισε τὸν μνήμην τῶν περὶ ὅν πρόσκειται ἥρων. Οὕτως ἡ Αιθιοπίς ἀνέφερεν, δῆτις ἡ Θέτις δὲν ἐπέτρεψε νὰ παραδοθῇ εἰς τὰς φλόγας τοῦ πυρὸς τὸ σῶμα τοῦ σιοῦ, ἀλλ’ ἀπαγαγοῦσα αὐτὸν ἀπὸ τῆς πυρᾶς μετανεγκεν ἀδείᾳ τῶν θεῶν ἀπάντων καὶ τῶν δαιμόνων εἰς τὸν νῆσον Λευκὴν<sup>4</sup> παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ ποταμοῦ Ἰστρού κειμένην, ἔνθα ἐγεραίρετο καὶ ἔτιμάτο ὁ Ἀχιλλεὺς ὑπό τε τῶν πλεόντων τὸν Πόντον καὶ τῶν περιοικούντων ἐλλίνων ἀποίκων ὡς ὁ διαπρεπέστερος ἥρως καὶ «Ποντάρχης». Ἡ δὲ τιμὴ αὐτοῦ, ἡ ἀποδιδούμενη εἰς αὐτὸν τε καὶ τοὺς φίλους καὶ συγγενεῖς αὐτοῦ, ἐξεδηλοῦτο καὶ δι’ ἄγώνων καὶ θυσιῶν καὶ ἀναθυμάτων.<sup>5</sup> Ἡ λατρεία δὲ αὐτὴ ἐν τῇ περὶ τὸν Εὔξεινον ἐκείνη ἔχεπιγαδεῖν ἵσως ἐξ ἄλλης τινὸς ἀρχαιοτέρας λατρείας, ἀπονεμούμενης πρότερον τῷ ἥρωι κατὰ τὸν Ἐλληνιστόντον καὶ ἐν Μιλήτῳ, ἥς τὸ τε ἐμπόριον καὶ αἱ ἀποικίαι, αἱ ἐνωρίτατα ἥδη κατὰ τὰ παρόλια ἐκεῖνα ἰδρυθεῖσαι, εἰχον βεβαίως συντελέσει τὸ πρῶτον ὅπως μετατραπῇ ὁ δυσώνυμος Πόντος εἰς Εὔξεινον. Ἀλλοι ποιταὶ ἀναφέρουσιν ἀντὶ τῆς προκειμένης νίσου τὸν νῆσον τῶν Μακάρων, ἥτο τὸ Ἡλύσιον πεδίον, πρὸς τὰ δυτικὰ πέρατα τῆς γῆς κείμενον, ἔνθα μεταβαίνουσιν οἱ ἥρωες μετὰ θάνατον καὶ ὅπου φέρουσι καὶ τὸν Ἀχιλλέα ἐπ’ αὐτῆς, ἡ ἐπὶ τῆς κατὰ τὸν Εὔξεινον Λευκῆς μετὰ τῆς Μηδείας, ἡ μετὰ τῆς Ἰφιγενείας, ἡ τῆς Ἐλένης,<sup>6</sup> ἥτις συνοικεῖ, κατὰ Παυσανίαν,<sup>7</sup> μετὰ τοῦ Ἀχιλλέως, τοῦ γενναιοτέρου πάντων τῶν ὑπὸ Ἰλίου ἐλθόντων ἥρωων, δῆτις ἔλαβε τὸν ὥραιοτάτην ταύτην τῶν γυναικῶν, τὴν ἀφορμὴν τοῦ πολέμου, ὡς βραβεῖον πολεμικῆς ἀνδρείας. Κατ’ ἄλλην δὲ παραδόσιν, ἔτιμάτο ὁ ἥρως καὶ δι’ πατήρος αὐτοῦ μετὰ τῆς

μυτρὸς Θέτιδος καὶ τῶν Νηροπίδων οὐ μόνον παρὰ τὴν Σηπιάδα ἀκραν ὑπὸ τὸ Πύλιον ὅρος, τόπον, δὸν περιβόντον κατὰ τὴν ἀρχαιότητα κατέστησεν ὁ πρὸς τὸν ἥρωα τοῦτον ἔρως τῆς Ἀστυδαμείας, συζύγου τοῦ βασιλέως Ἰωλκοῦ Ἀκάστου, ἄλλὰ καὶ ἐνιαχοῦ τῶν παραλίων ἐκείνων καὶ ἐπὶ τῶν ἐκβολῶν τῶν ποταμῶν. Ἡ τέλος ἐν πολλαῖς χώραις καὶ πόλεσιν ἡ συνήθως πρὸς ἄλλους ἥρωας ἀποδιδούμενη λατρεία καὶ ὁ σεβασμὸς μετηνέχθη ὡρισμένως ἐπὶ τὸν ἥρωα τοῦτον, ἐξ οὗ καὶ διεφημίσθησαν ὑστερον τὰ μέρη ταῦτα ἐνεκα ταύτης λατρείας ταύτης καὶ πασίγνωστα κατέστησαν.<sup>1</sup> Ἐν δὲ τοῖς ἔργοις τῆς ἀρχαίας τέχνης παριστατο ἀείποτε ὁ Ἀχιλλεὺς ὡς ἥρως νεαρός, ὥραιος, μὲ ἀκμαίας δυνάμεις, εὐμάκης καὶ ἐλαφρός τὸ σῶμα.<sup>2</sup>

Μετὰ τὴν κηδείαν ἐγένοντο εἰς τιμὴν τοῦ πεσόντος ἥρωος ἀγῶνες ἐπὶ τοῦ τάφου αὐτοῦ, εἰς οὓς ἔλαβον μέρος οἱ ἄριστοι τῶν Ἀχαιῶν καὶ καθ’ οὓς ἡ Θέτις ἀπένειμε βραβεῖα περικαλλέστατα καὶ πολυδαπανώτατα,<sup>3</sup> εἴτα ἐπικολούθησεν ἡ περὶ τῶν ὅπλων τοῦ Ἀχιλλέως δίκη, ἐφ’ ὃν εἶχον ἀξιώσεις πρὸ πάντων οἱ δύο ἄριστοι μετὰ τὸν Ἀχιλλέα ἥρωες, ὁ Ὁδοσεις καὶ ὁ Τελαμώνιος Αἰας. Συνέστη λοιπὸν ἐπὶ τούτῳ δικαστήριον καὶ ἐνώπιον αὐτοῦ ὁ Ὁδοσεις μετὰ τοσαύτης λεκτικῆς δεινότητος ὡμιλησεν, ὥστε ἐκέρδησε τὴν γίκνην, γίκνην ὀλεθρίαν, ἵνα ὁ αὐτὸς εὐχεταὶ νὰ μὴ εἶχε νικήσει ποτὲ ἐπὶ τοιούτῳ ἄθλῳ καὶ η̄ς ἐπακολούθημα φέρεται τὸ οἰκτρὸν τέλος τοῦ Αἰαντος καταστρέψαντος, ὡς γνωστόν, αὐτῇ χειρὶ τὸ ζῆν, διότι δὲν ἴδυνατο πλέον νὰ ὑποφέρῃ τὸ αἰσχος τῆς ἀποτυχίας αὐτούς, δῆτις ἦτο ἀναμφιβόλως ὁ ἀνδρείτερος ὅπλων τῶν Ἑλλήνων τὸν Ἀχιλλέα. Ἄλλ’ ἀν ὁ Αἰας ἦτο ἀνδρείος, καὶ ὁ Ὁδοσεις ὅμως δὲν ὑπελείπετο αὐτοῦ ὅσον ἀφορῇ εἰς τὴν ἀνδρείαν καὶ διαρκούσης τῆς πάλης, τῆς περὶ τὸν νεκρὸν τοῦ πεσόντος ἥρωος μεταξὺ τῶν δύο ἐχθρικῶν στρατοπέδων συναψθείσης, μεγάλως συνετέλεσε διὰ τῆς προσωπικῆς του ικανότητος πρὸς εύτυχην ἐκβασιν τοῦ ἄγωνος ἐκείνου ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων. Ἐκτὸς δὲ τούτου ἵνα συνετώτερος ὁ Ὁδοσεις καὶ περὶ τὸ πειθεῖν δεινότερος, ἢ ὁ Αἰας· αἱ δὲ ἀρεταὶ αὐταὶ ὡς καὶ ἡ ἀνεξάντλητος τοῦ ἀνδρὸς εὐθυτία καὶ τὸ πολυμηχανον πολλῷ πλέον συνέβαλον εἰς ἐπιτυχην τοῦ Τρωϊκοῦ πολέμου ἐκβασιν, ἡ ἀπλῶς ἡ δύναμις μόνον καὶ ἡ ἀνδρεία. Μάλιστα δὲ ὑπὸ τὴν τελευταίαν ταύτην ἐποψίν ἴλλεν εἰς λόγους μετὰ τοῦ Ἀχιλλέως μικρὸν πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ τελευταίου, ισχυριζόμενος ὁ Ὁδοσεις, ὅτι ἡ Τροία διὰ τῆς συνέσεως μόνον καὶ στρατηγίματός τυνος, οὐχὶ δὲ διὰ τῆς ἀνδρείας, ἴθελε κυριευθῆ· ἡ δὲ ἀμφισβῆτης αὐτὴ ἐγένετο πρὸς μεγάλην καὶ ἐνδόμυχον τοῦ Ἀτρείδου χαράν, προγινώσκοντος ἐκ χρονομοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος, ὅτι τὸ τέλος τῆς Τροίας δὲν ἴμελλε νὰ ἐπιβραδύνῃ πολὺ μετὰ τὸ νεῖκος τοῦτο τῶν ἀρίστων Ἀχαιῶν.<sup>5</sup> Ἐνεκα δὲ

1. Ἐν τούτοις πάντων τῶν ἴερῶν τούτων σπουδαιότερον ἦν τὸ ἐγκαταστόντωφ, ἔνθα οἱ Ἀθηναῖοι καὶ Μυτιληναῖοι βαθυτηρὸν καὶ κατ’ ὅλην καθιέρωσαν υικρὸν τίνα τόπον ὡς Ἀχιλλείον καὶ ὅπου τακτικῶς προτερέοντο ἐναγίσματα τοῖς νεκροῖς οὐ μόνον ὑπὸ τῶν Ἰλίεων, ἀλλὰ καὶ ὅπ’ ἄλλων λαῶν εἰς ἐκτάκτους περιστάσεις, ιδίως δὲ ὑπὸ τῶν Θεσσαλῶν. Πρβλ. Στραβ. 13, 596-600. Ηλίν. Natur. Hist. 5, 125. Φιλοστρ. Ερ. 742. Ἐνταῦθα λέγεται ὅτι ἐπεφάνη ὁ ἥρως ἐν πάτη τῇ λάζιψει τῶν ὅπλων αὐτοῦ εἰς τὸν Ουρηὸν, δῆτις ἐνεκα τούτου ἐπυφλόβηθη. Πρβλ. A. Westermann: Biographi: Brunswieg 1845 s. 31, 20. Η λατρεία ἡ ἐπὶ τῆς νήσου Αστυπαλαίας τῷ Ἀχιλλεῖ ἀπονεμούμενη, ἦν ιδιαίτερως ἐξαίρεις οἱ Κικέρων: De nat. Deor. 3, 18, 45 συνανήκει ἀναμφιβόλως τῇ ἐν τῇ νήσῳ Κῷ ἀσκουμένῃ λατρείᾳ τῶν Αιακιδῶν, περὶ δὲν ἔπιθι O. Müller Σχόλ. εἰς Κικέρωνα. Göttingen 1838. Περὶ ἴερου Ἀχιλλέως ἐν τοῖς πέρι τῆς Σπάρτης, εἰς δὲ οἱ μέλλοντες νάγωνισθῶσιν ἐκ τῶν ἐφήβων προσέφερον θυσίαν πρὸ τῆς μάχης ἦ. Παυσ. 3, 20, 8. Περὶ δὲ κενοταφίου τοῦ αὐτοῦ ἥρωος ἐν τῷ Ἀλιδίῳ γνηναῖσι μετὰ πανηγύρεως, καὶ ἦν κόπτονται αἱ Ἀλεῖται γνηναῖκες ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Ἀχιλλέως ἦ. τὸ αὐτὸν Παυσ. 6, 23, 3. Ἐν δὲ Ἡπειρῷ ἐπιμάτιο ἡ μνήμη τοῦ ἥρωος ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ἀσπέτου», Πλούτ. Ηύρ. 1. Περὶ ἄλλων ἴερῶν τῆς Σπάρτης τοῖς πέρι τῆς Σμύρνης τόποις ἐν τῇ παραλίᾳ Μεσσηνῆς, ἐν Τάραντη καὶ ἐν Σικελίᾳ ἐπιθ. Στέρ. Βυζ. «Ἀχιλλείος δρόμος» καὶ Ἀριστοτ. Mirah. 106.

2. Πρβλ. L. Urlich's: Ueber die Gruppe des Pasquino σ. 35. εξῆς.

3. Ὁδοσ. 24, 90.

4. Ὁδοσ. 11, 548.

5. Ὁδοσ. 8, 75-82.

τῆς φιλονεικίας ταύτης ἀποχωροῦσιν οἱ Αἰακίδαι, ὁ εἰς μετὰ τὸν ἄλλον καὶ ἡ πανουργία τοῦ Ὀδυσσέως θριαμβεύει καὶ στεφανοῦται, καίτοι πάλιν ὁ μῆθος ἀλλως πως ητοιλόγησεν, ώς ἐπόμενον ἦτο, τὴν νίκην ἐκείνην τοῦ Ὀδυσσέως. Ἡ Ἀθηνᾶ δηλ. καὶ οἱ αἰχμάλωτοι ἐκ τῶν Τρώων ἔξινεγκον ὑπὲρ τοῦ Ὀδυσσέως τὴν ἐπιμηγορίαν αὐτῶν μετὰ τὴν διαδικασίαν, ώς τοῦτο ὅπτῷς φέρεται ἐν παρεγγεγραμμένῳ τινὶ στίχῳ τῆς Ὀδυσσείας<sup>1</sup> καὶ ὥπως καὶ ὁ Ἀρκτῖνος διεσκεύασε πιθανῶς ἐν τῇ «Αἰθιοπίδι» αὐτοῦ τὸν μῆθον, ἀφοῦ καὶ ἡ μικρὰ Ἰλιάς κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον περίπου παρίστησι τὴν διαδικασίαν γενομένην, διὰ διαλόγου δηλ. Τρώαδων γυναικῶν, αἵτινες ἐπίτηδες καιροφυλακτοῦσιν ἐπὶ τῶν τειχῶν τῆς πολιορκουμένης πόλεως· ἀλλὰ καὶ ἐνταῦθα, ἐγκαίρως παραγενομένην ἡ Ἀθηνᾶ, κατώρθωσε νὰ δοθῇ ἡ τελευταία καὶ ἀποφασιστική λέξις ὑπὲρ τοῦ Ὀδυσσέως.<sup>2</sup> Ωσαύτως ἐφέρετο ἦδη ἐν τῇ Αἰθιοπίδι ἡ εἰδοποίησις ὅτι ὁ Αἴας εἶχεν ἀποβάλλει τὰς φρένας, καὶ τὸν ἀλλοφροσύνην ταύτην τοῦ ἥρωος πρῶτος ἀνεκάλυψεν ὁ Ἀσκληπιάδης<sup>3</sup> Ποδαλείριος, ὁδηγηθεὶς εἰς τοῦτο ἐκ τῶν φλοιογρόῳ τοῦ παθόντος ὄφθαλμῶν· ἐν δὲ τῇ μικρᾷ Ἰλιάδι παρίστατο ἐκφανέστερον ἡ παραφροσύνη αὐτοῦ, ἥτις τὸν παραφέρει εἰς σφαγὴν κατὰ τοῦ ποιμνίου, νομίζοντα ὅτι ἐκδικεῖται οὕτω κατὰ τῶν Ἑλλήνων. Πρὸς δὲ τούτοις τὴν αὐτὴν μυθικὴν ὑπόθεσιν ἐπραγματεύθη καὶ ὁ Αἰσχύλος, ἀφορῶσαν εἰς τὰ περὶ τῆς τύχης τοῦ Αἴαντος καὶ τοῦ ὄμοπατρίου αὐτοῦ ἀδελφοῦ Τεύκρου, ἀφηγούμενος τὰ κατὰ τὸν προκείμενον μῆθον ἀπὸ τῆς περὶ τῶν ὄπλων δίκης μέχοι τῆς εἰς τὴν πατρίδα ἐπανόδου τοῦ Τεύκρου.<sup>4</sup> Ἀλλὰ καὶ ὁ Σοφοκλῆς περὶ τὸν αὐτὸν ὄμοιος ἡσχόληθον ἐν τῇ σωζομένῃ ὅμωνύμῳ τῷ Αἴαντι τραγῳδίᾳ αὐτοῦ ὡς καὶ ἐν ἄλλαις μετ' αὐτῆς σχετιζομέναις. Τί δ' ἐπραξεν ὁ Αἴας ὥπως ἀξιωθῇ τοιαύτης τινὸς τιμωρίας, οὐα παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ φέρεται; διπλοῦν εἶνε τὸ ἔγκλημά του. Πρῶτον, ὅτι προσέβαλε τοὺς θεοὺς κατὰ τὴν ἐκ Σαλαμίνος εἰς Τροίαν ἀναχώρησιν, εἰπὼν τῷ συμβουλεύσαντι πατρὶ νὰ ἐπικαλῆται πάντοτε κατὰ τοὺς ἀγῶνας τὴν βούθειαν τῶν θεῶν, ὅτι αὐτὸς καὶ ἄνευ τοιαύτης βούθειας εἶχεν ἐδραίαν πεποιθησιν ὅτι θὰ ἐκλείσετο. Δεύτερον δὲ προσέβαλε καὶ τὸν Ἀθηνᾶν, ἐπιχειρήσασαν νὰ παροτρύνῃ αὐτὸν καὶ συμβουλεύσῃ ἐν Τροίᾳ, εἰπὼν αὐτῷ αὐθαδῶς εἰς ἄλλους καὶ οὐχὶ εἰς αὐτὸν ν' ἀποτείνῃ παροτρύνσεις καὶ νουθεδίας.<sup>4</sup> Αὐτὸς δὲ εἶνε ὁ λόγος, δι' ὃν οὐ μόνον κατὰ τὴν περὶ τῶν ὄπλων κρίσιν ἡττήθη, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῆς Ἀθηνᾶς δεινῶς δι' ἄλλοφροσύνης ἐτιμωρήθη, καθ' ἣν στιγμὴν ἐν καιρῷ νυκτὸς ἔξερχεται τῆς σκονῆς αὐτοῦ ὥπως ἐκδικηθῇ κατὰ τῶν Ἀτρειδῶν καὶ τοῦ Ὀδυσσέως, οὕτως ὅστε, ἀντὶ νὰ ἐπιτεθῇ κατ' αὐτῶν, ἐπιπλέπει κατὰ τοῦ ποιμνίου. Μετὰ δὲ τὸ δεινὸν τοῦτο πάθημα ἀδύνατεί τιλέον νὰ ἐπιζήσῃ ὁ ὑψηλόδρων καὶ ὑπερηφανος ἥρως καὶ διὰ τοῦ πίπτει ἐπὶ τοῦ ξιφούς, δὲ ἔφερε δωρηθὲν ὑπὸ τοῦ "Ἐκτορος, δι' οὐ νῦν ὡς δώρου ἀνδρὸς δυσμενεστάτου ἀφαιρεῖται καὶ καταστρέφει τὸ ζῆν."<sup>5</sup> Εν τούτοις ἡ τιμὴ καὶ ὁ σεβασμὸς δὲ εἰς τὸν ἥρωα τοῦτον ἀπενεμούμενος ἐν τῇ Ἀττικῇ καὶ πολλαχοῦ τῆς Ἐλλάδος, μεθ' ὅλον τοῦ οἰκτρὸν τέλος, δὲ ἐλαβεν, ἀνίκηθον εἰς τοὺς δατρείας σημειον, διαλιτέχναι δὲ διακεκριμένοι ἐπιμελῶς ἡσχολήθησαν εἰς παρά-

1. Όυσ. 11,547. «Παῖδες δὴ Τρώων ἐδίκασαν καὶ Παλλὰς Ἀθηνῆ, δην ὅμως στίχον ἔξεβελίζει δὲ Ἀρισταρχος, διότι δὲ τροπή, ἵν δέσει δὲ στίχος οὗτος εἰς τὸν μῆθον προσιδιάζει εἰς τοὺς Κυκλικούς. Πρόβλ. τὸν Σχολιαστήν.

2. Αριστ. Ἰπ. 1656 Σχολ.

3. Περὶ τὸν μῆθον τοῦτον στρέφονται τρία τοῦ Αἰσχύλου δράματα «Ὀπλων Κρίσις», «Θρῆσσαι», ἔνθα τὸ ξίφος τοῦ Αἴαντος ἐν τῷ πρώτῃ ἀποπειρή τῆς αὐτοκτονίας κάμπτεται μέχρις οὐ διέισων τις ὑποδεικνύει αὐτῷ τὴν καταλλήλον θέσιν, ἵν τὸ πρεπεῖ νὰ καταλάβῃ τὸ σῶμα πίπτον ἐπὶ τοῦ ξιφούς. Τρίτον δράμα πραγματευόμενον τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν φέρονται «αἱ Σαλαμίνιαι». Ἰδ. G. Hermann: Opuscula, 7,362—387. Ἐκ δὲ τῶν ρωμαϊών ποιητῶν τὸ αὐτὸν μῆθον ἐπραγματεύοντο δὲ Ἐννιος, δὲ Πακούνιος, δὲ Ἀττιος καὶ ἄλλοι.

4. Σοφοκλ. Αἴας 660 εἶται.

5. Σοφοκλ. Αἴας 661 εἶται, 756 εἶται, 815 εἶται 1026 εἶται.

6. Κατὰ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα τὸ σῶμα τοῦ Αἴαντος δὲν κατεκάνθησεκα διαταγῆς τοῦ σέρδρα ἔξοργισθέντος Ἀγαμέμνονος. Πρόβλ. Εὔσταθιον εἰς Ἰλιάδα 285,34, Οράτιον Σατ. 2, 3, 187 ἔτειται. Σύν τῷ χρόνῳ δημως ἐπεκράτησε βαθυηδὸν εὐνοῖκωτέρα ὑπὸ τῆς μνήμης τοῦ ἥρωος γνώμη μορφωθεῖσα οὐ μόνον δυνάμει τῆς ὑψηλῆς καταγωγῆς αὐτοῦ ὡς

στασιν τοῦ ὀλεθρίου τούτου δράματος καὶ τῆς ὁδυνηρᾶς καταστροφῆς,<sup>1</sup> ἥτις ἀπὸ τοῦ ἐλληνικοῦ καὶ ἐπὶ τὸ ρωμαϊκὸν μετηνέχθη θέατρον, ἐνῷ δὲ παρὰ τῷ λαῷ πίστις ἀνεύρισκε κατὰ τοὺς μεταγενεστέρους χρόνους, ὅτε τὸ πρῶτον ἀρχεται ἀναφαίνομενον ἐν τῇ βλαστήσει τῆς γῆς τὸ ἄνθος ὑάκινθος, τὰ δράματα τοῦ Ἀιαντοῦ καὶ τὴν ἐκφραστιν τοῦ πόνου αὐτοῦ «αἰαῖν», ἥξει οὖν Αἴας<sup>2</sup>

Π. Γ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ δ. φ.

Καθηγητής τοῦ γυμνασίου Μοναστηρίου.

## ΚΑΜΙΛΛΟΥ ΦΛΑΜΜΑΡΙΩΝΟΣ

### ΑΣΤΡΩΔΑ ΟΝΕΙΡΑ

(Διηγημα).

### ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΠΕΡΟΣ.

(Συνέχεια τοῦ ἀριθμὸν 4).

### III.

### ΕΙΝΑΙ Η ΜΗ ΕΙΝΑΙ.

Ἄκριθῶς ἡ φάσις αὕτη τοῦ διανοητικοῦ του βίου ἦτο ἡ συνάψαστενῶς τὰ δύο ὄντα. Εύτυχης ἡ Ἰκλέα ὅτι ὑπῆρχεν εἰς τὸ ἄνθος τῆς ἀνοίξεως τοῦ βίου της ἀνοιγομένη εἰς τὸ φῶς τῆς ζωῆς, ψαλτήριον ἀνακροῦον ὅλας τὰς ἀρμονίας τῆς φύσεως, τὸ ὄφραν πλάσμα τοῦ Βορρᾶ, ὧνειροπόλει ἀκόμη ἐνίστη τὰς νηρῆδας καὶ τὰ φαντάσματα τοῦ τόπου της, τοὺς ἀγγέλους καὶ τὰ μυστήρια τῆς χριστιανικῆς θρησκείας δι' ὃν ἐσαυκαλίζετο κατὰ τὴν παιδικήν της ἡλικίαν· ἀλλ' ἡ εὐλάβεια καὶ ἡ εὐπιστία τῶν πρώτων ἡμερῶν δὲν ἐπεκτόπισαν τὸ λογικόν της. Ἐσκέπτετο ἐλευθέρως. Ἀνεζήτει μετ' εἰλικρινείας τὴν ἀλήθειαν καὶ ἐλύπετο μὲν ἵσως ὅτι δὲν ἐπίστευε πλέον εἰς τὸν Παράδεισον τῶν ἴεροκηρύκων, ἀλλ'

Αἰακίδου, ἀλλὰ καὶ ὡς ἐκ τῆς ἀπονεμούμενης αὐτῷ ἐν τε Ἀθήναις καὶ ἐν ζλλαις γράφαις λατρείας. Πρόβλ. Πίνδ. Νεμεον. 7,26 εἶται, 8,23 ἐφεζῆς, Wecker: Kleine Schriften zur griechischen Litteratur geschichte 1844. 2, 291. Περὶ Αἴαντείου κατὰ τὸν Ἐλλήσποντον, παρ' ὃς οἱ Ρόδιοι ἔδρυσαν ὅμώνυμον κώμην καὶ ὅπερ ἀνταποκρίνεται πρὸς τὸ Ἀχιλλείον, τὸ κείμενον ἐπὶ τῆς καταντικρύ πλεύρης τοῦ ἀρχαίου ὄρμου, ἐν φέτασθεν τὸν πλοῖον κατὰ τὰ Τρωικά, βλέπε Στράβωνα 13,525, Πλίνιον Natur. Histor. 5,125 καὶ Παυσανίαν 1,35,4. Ο τελευταῖος τῶν συγγραφέων τούτων ἀφηγεῖται τὸν μῆθον, δηκούσεν ἀπὸ τοῦ στόματος τῶν μετὰ τὰῦτα κατοίκων τῆς γύρως ἐκείνης καὶ δὴ τῶν Αἰολέων, τῶν Οστερού οἰκησάντων τὸ Λιον, ὅτι τὰ ὄπλα τοῦ Ἀχιλλέως ἔχηνέθησαν ὑπὸ τῶν κυμάτων ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Αἴαντος μετὰ τὸ ναυάγιον, δηπέστη δὲ Ὁδυσσεύς. Περὶ δὲ τῶν παρ' Ἀθηναίοις καὶ Σαλαμινίοις τιμῶν, τῶν ἀποδιδούμενών πάλαι τῷ Αἴαντι, τοῦ Παυσανίαν 1,35,3.

1. Τὴν περὶ τῶν ὄπλων τοῦ Ἀχιλλέως κρίσιν ἔγραψαν ἐν εἰκόσιν δὲ Παρράσιος καὶ δὲ Τιμάνθης. Περὶ δὲ τῶν ἐν τῇ γηλυπτικῇ τέχνῃ διασωζόμενων παραπτάσεων τοῦ αὐτοῦ ἀντικειμένου ἔθ. J. Overbeck: Gallerie κτλ. σ. 563 εἶται, Lübbert Appn. d. Inst. 1865, 82 ἐφεζῆς. Τὸν δὲ Αἴαντα παραφρονοῦντα ἔγραψεν δὲ Τιμόκαχος. Πρόβλ. O. Jahn Bilderchronik κτλ. σ. 29, Stephanī: Comptesrendus 1869. σ. 44 εἶται. Περὶ δὲ τῶν παραπτάσεων αὐτοκτονοῦντος Αἴαντος ἔθ. Heydemann ἐν τῇ ἀρχαιολογίᾳ ἐφημερίδῃ 1871 σ. 60. εἶται.

2. Εὐφορίων παρὰ Meineke: Alexandrina 69, 123. πρόβλ. Οδίδ. Μεταμορφ. 13. 394. Πλίνιον Natur. Histor. 21, 66, Παυσαν. 1, 35. 4. «Δέγουσι δὲ οἱ περὶ τὴν Σαλαμῖνα οἰκοῦντες, ἀποθανόντος Αἴαντος τὸν ἄνθος σφίσιν ἐν τῇ γῇ τόπε φανῆγαι πρῶτον. Λευκόν ἐστιν ὑπέρυθρον, » κρίνου καὶ αὐτὸν ἔλασσον καὶ τὰ φύλλα γράμματα δὲ ἐπεστίν οὐα τοῖς » ὑάκινθοις καὶ τούτῳ ». Πρόβλ. Καὶ Σοφοκλ. Αἴαντος στίχ. 430, ἔνθα συναπτεται τὸ ὄνομα τοῦ ἥρωος τῆς τραγῳδίας μετὰ τοῦ αἰαῖ καὶ αἰαῖς εἰν.